

Zmluva č. 064/2025

o poskytnutí finančnej podpory z finančných prostriedkov Nadácie Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany

Poskytovateľ: **Nadácia Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky**
Sídlo: Mlynské Nivy 44/a, 821 05, Bratislava – Ružinov
Štatutárny orgán: Barbora Michalčíková, správkyňa Nadácie MH
IČO: 31747221
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK85 1100 0000 0029 4904 1377
(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Obec Chotín**
Právna forma: obec
Sídlo: Obec Chotín, Chotín 486, 946 31 Chotín
Štatutárny orgán : Ing. František Magyari, starosta
IČO: 00306461
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.
IBAN: SK26 0200 0000 0000 2192 9142
(ďalej len „Prijímateľ“)

(spolu aj ako „Zmluvné strany“, samostatne aj ako „Zmluvná strana“)

u z a v r e l i

túto Zmluvu o poskytnutí finančnej podpory:

Čl. I

Predmet a účel Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy č. 064/2025 je poskytnutie finančnej podpory z finančných prostriedkov Poskytovateľa - účelovo určených finančných prostriedkov (ďalej len „Finančná podpora“). Poskytovateľ Prijímateľovi na základe žiadosti o poskytnutie finančnej podpory poskytuje Finančnú podporu, ktorá bude slúžiť na pokrytie nákladov na realizáciu projektu s názvom *Workoutové ihrisko v obci Chotín* (ďalej len „Projekt“) predloženú na základe Druhej Výzvy Nadácie Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky pre rok 2025.

Čl. II

Výška a spôsob poskytnutia Finančnej podpory

1. Poskytovateľ poskytuje Prijímateľovi Finančnú podporu v sume **5 000 eur** (slovom: päťtisíc eur), z toho na **bežné výdavky** v sume **0 eur** (slovom: nula eur) na **kapitálové výdavky** v sume **5 000 eur** (slovom: päťtisíc eur), ktoré sa Prijímateľ zaväzuje použiť v plnej výške na realizáciu Projektu. Finančná podpora sa poskytuje bezhotovostne formou bežného transferu a kapitálového transferu.
2. Prijímateľ sa zaväzuje spolufinancovať Projekt z vlastných zdrojov v sume 600 eur (slovom: sedemsto osemdesiat päť eur). Suma, ktorou Prijímateľ financuje Projekt z vlastných zdrojov, je vo výške najmenej 5% zo schválenej sumy Finančnej podpory. Celková výška oprávnených výdavkov projektu predstavuje 5 600 eur.
3. Prijímateľ sa zaväzuje využívať poskytnutú Finančnú podporu v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a realizovať schválený Projekt, na financovanie ktorého bola Finančná podpora poskytnutá. Prijímateľ zodpovedá za účelné a hospodárne použitie Finančnej podpory a zodpovedá za realizáciu aktivít v zmysle schválenej žiadosti o poskytnutie finančnej podpory.
4. Prijímateľ prijíma Finančnú podporu podľa Čl. I ods. 1 tejto Zmluvy bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
5. Poskytovateľ poskytuje Prijímateľovi Finančnú podporu na zabezpečenie účelu podľa Čl. I ods. 1 tejto Zmluvy v členení výdavkov podľa Čl. II ods. 1 tejto Zmluvy. Finančná podpora bude poukázaná z účtu Poskytovateľa uvedeného v záhlaví tejto zmluvy pri **bežných výdavkoch a kapitálových výdavkoch** bezhotovostným prevodom do 10 dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy na účet Prijímateľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy.

Čl. III

Podmienky použitia Finančnej podpory

1. Poskytnutá Finančná podpora je účelovo viazaná a Prijímateľ sa zaväzuje použiť ju výlučne na účel, ktorý je uvedený v Čl. I ods. 1 tejto Zmluvy.
2. Prijímateľ nesmie z Finančnej podpory poskytovať finančné prostriedky ako finančnú podporu alebo pôžičku iným právnickým osobám alebo fyzickým osobám. Prijímateľ nesmie použiť Finančnú podporu na úhradu záväzkov z predchádzajúcich hospodárskych rokov, krytie straty z vlastnej činnosti alebo činnosti tretích osôb. Prijímateľ nesmie použiť Finančnú podporu na úhradu výdavkov, ktoré nemajú priamy vzťah k Projektu uvedenému v Čl. I ods. 1 tejto Zmluvy. Prijímateľ použije na účely uchovávania Finančnej podpory iba bankový účet uvedený v záhlaví tejto Zmluvy a nesmie previesť Finančnú podporu na iný účet okrem realizácie platieb bežných výdavkov alebo kapitálových výdavkov v rámci čerpania Finančnej podpory na

stanovený Projekt alebo touto Zmluvou stanovených povinností vrátiť Finančnú podporu, jej časť alebo vzniknuté výnosy podľa Čl. IV, body 4,5,6.

3. Poskytovateľ môže u Prijímateľa Finančnej podpory vykonať finančnú kontrolu na mieste hospodárenia s poskytnutou Finančnou podporou a vnútorný audit podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Čl. IV

Práva a povinnosti Prijímateľa Finančnej podpory

1. Prijímateľ je povinný viesť Finančnú podporu na zriadenom účte v banke uvedenej v záhlaví tejto Zmluvy na strane Prijímateľa.
2. Prijímateľ je povinný zrealizovať čerpanie Finančnej podpory uvedenej v Čl. I tejto Zmluvy podľa zákona číslo 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách.
3. Prijímateľ je povinný pri použití Finančnej podpory dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 zákona číslo 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách.
4. V prípade nevyčerpania celej Finančnej podpory na bežné alebo kapitálové výdavky alebo jej časti je Prijímateľ povinný poukázať nevyčerpanú sumu najneskôr do **31.12.2025** na účet/IBAN č. SK85 1100 0000 0029 4904 1377 vedený v Tatra banke a Poskytovateľa o tejto skutočnosti písomne upovedomiť v lehote do **31.12.2025**.
5. Výnosy z Finančnej podpory je Prijímateľ povinný odviesť Poskytovateľovi na účet/IBAN č. SK85 1100 0000 0029 4904 1377 vedený v Tatra banke najneskôr do **31.12.2025 pri bežných výdavkoch**, resp. do **31.12.2025 pri kapitálových výdavkoch**. Prijímateľ je povinný Poskytovateľa písomne upovedomiť o poukázaní výnosov, resp. o tom, že výnosy nevznikli v termíne do **31.12.2025 pri bežných výdavkoch a kapitálových výdavkoch**.
6. V písomnom upovedomení podľa Čl. IV ods. 4 a 5 a je Prijímateľ povinný uviesť:
 - a. účel poskytnutej Finančnej podpory, ktorej sa poukazované finančné prostriedky týkajú,
 - b. či ide o výnosy alebo nevyčerpanú Finančnú podporu,
 - c. poukazovanú sumu v eurách zaokrúhlenú na dve desatinné miesta,
 - d. číslo účtu Prijímateľa Finančnej podpory, z ktorého boli finančné prostriedky poukázané,
 - e. číslo účtu Poskytovateľa, na ktoré boli finančné prostriedky poukázané.
7. Ak Prijímateľ neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania na príslušný účet Poskytovateľa podľa Čl. IV ods. 4 tejto Zmluvy, alebo podľa Čl. IV ods. 5 tejto Zmluvy, je to dôvodom na odstúpenie Poskytovateľa od Zmluvy, čím sa Zmluva ruší od

počiatku a Prijímateľ je povinný finančné prostriedky vo výške poskytnutej Finančnej podpory na príslušný Projekt Poskytovateľovi v plnom rozsahu vrátiť.

8. Prijímateľ je povinný o poskytnutej Finančnej podpore viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o účtovníctve“). Prijímateľ, ktorý nie je osobou povinnou v zmysle Zákona o účtovníctve, je povinný počas piatich rokov odo dňa podpísania tejto Zmluvy uchovávať všetky účtovné doklady, súvisiace s realizáciou projektu podľa Čl. I ods. 1 tejto Zmluvy.
9. Všetky dokumenty a písomnosti týkajúce sa tejto Zmluvy zasiela Prijímateľ elektronicky na info@nadacia-mh.com alebo na adresu Nadácie Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky uvedenej v záhlaví tejto Zmluvy.

Čl. V

Podmienky zúčtovania Finančnej podpory

1. Prijímateľ je povinný predložiť Poskytovateľovi vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie Finančnej podpory za rok 2025 bezodkladne po ukončení projektu, najneskôr však do **31.12.2025** elektronicky na info@nadacia-mh.com . Obálku je potrebné viditeľne označiť slovami: „Nadácia Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky „Vyúčtovanie““.

Vecné vyhodnotenie musí obsahovať:

- záverečnú správu o výsledkoch projektu, ktorá obsahuje:
 - číslo zmluvy o poskytnutí Finančnej podpory, názov projektu, príjemcu Finančnej podpory,
 - poskytnutú sumu v eurách ako účelovú Finančnú podporu z finančných prostriedkov Nadácie Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky,
 - vyhodnotenie Projektu – splnenie/nesplnenie cieľov – čo sa vďaka Projektu zmenilo, ako sa využijú výstupy Projektu, hodnotenie realizácie Projektu zo strany cieľových skupín a širšej verejnosti
 - fotodokumentáciu z jednotlivých aktivít,
 - publicitu projektu (predložiť výtlačky, články v novinách, na internetových stránkach podľa plánu propagácie projektu).
- v prípade zakúpenia vecných darov alebo cien do súťaží je potrebné doložiť zoznam odovzdaných predmetov s menom, adresou a podpisom Prijímateľa,
- v prípade zakúpenia materiálneho a technického vybavenia je potrebné predložiť doklad o jeho zaevidovaní do majetku Prijímateľa Finančnej podpory,
- v prípade, že výstupom aktivity je dátový nosič, publikácia a pod. pre konečného Prijímateľa, Prijímateľ Finančnej podpory je povinný preukázať odovzdanie alebo distribúciu výstupu konečnému Prijímateľovi (napr. vyhotoví zoznam konečných Prijímateľov s menom FO, adresou a podpisom/písomným potvrdením konečného

- Prijímateľa alebo doloží potvrdenie príslušného poštového úradu o odoslaní zásielok konečným prijímateľom),
- v prípade vzdelávacích aktivít uviesť názov vzdelávacej aktivity, účel aktivity, odborné zabezpečenie, popis jednotlivých zrealizovaných aktivít s programom vzdelávacej aktivity (miesto, termín a počet účastníkov vzdelávania), prezenčné listiny za každý deň zrealizovanej aktivity s presným počtom účastníkov, lektorské zabezpečenie (preukázať odbornú spôsobilosť fotokópiou certifikátu).

Finančné vyúčtovanie musí obsahovať:

- finančné vyúčtovanie Finančnej podpory a prostriedkov spolufinancovania podpísané štatutárnym zástupcom vypracované v súlade so Zákom o účtovníctve s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií, dokladov preukazujúcich použitie Finančnej podpory, ako sú: daňové doklady – faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberacie protokoly, výpis z účtu o prijatí Finančnej podpory, výberoch, bezhotovostných platbách a pod.
 - *súčasťou vyúčtovania je tiež:*
 - písomné upovedomenie o odvedení aj neodvedení poskytnutých finančných prostriedkov a výnosov Poskytovateľovi (Čl. IV, ods. 4,5,6,7),
 - tabuľka finančného zúčtovania za rok 2025 a tabuľka prehľadu použitia finančných prostriedkov a spolufinancovania za rok 2025 (týkajúca sa použitia bežných transferov),
 - tabuľka zúčtovania kapitálových transferov poskytnutých z finančných prostriedkov Nadácie Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky.
2. Ak Prijímateľ nepredloží vyúčtovanie Finančnej podpory do termínu uvedeného v Čl. V ods. 1, alebo ak nereaguje na výzvu Poskytovateľa o predloženie vecného vyhodnotenia a finančného vyúčtovania Finančnej podpory, alebo ak Poskytovateľ zistí nedostatky v predloženej vecnej vyhodnotení a finančnom vyúčtovaní finančnej podpory, vyzve Prijímateľa na odstránenie zistených nedostatkov a súčasne mu stanoví lehotu na ich odstránenie. Ak Prijímateľ v stanovenej lehote nedostatky neodstráni, Prijímateľ je povinný poskytnutú Finančnú podporu alebo jej časť vrátiť na základe tejto Zmluvy Poskytovateľovi do 30 kalendárnych dní od uplynutia lehoty určenej Poskytovateľom. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky finančných prostriedkov, akú vyčíslí Poskytovateľ na základe zistených nedostatkov vo vecnom vyhodnotení a finančnom vyúčtovaní.
3. Prijímateľ sa zaväzuje uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch uskutočnených v súvislosti s Projektom vrátane tých, ktoré sú poskytnuté na konferenciách a seminároch informáciu, že projekt bol financovaný z finančných prostriedkov Nadácie Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky. Pokiaľ je to možné, všetky tlačенé a elektronické materiály a mediálne výstupy uskutočnené Prijímateľom v súvislosti s projektom musia obsahovať nasledovné vyhlásenie: **„Realizované s finančnou podporou Nadácie Ministerstva hospodárstva SR na rok 2025“**, resp. v odôvodnených prípadoch minimálne zobrazenie loga Nadácie.

Za obsah týchto dokumentov je výlučne zodpovedný Prijímateľ, v prípade ak toto vyhlásenie nebude, nebudú výdavky uznané za oprávnené.

4. Prijímateľ je povinný minimálne 15 dní pred realizáciou pripravovaných verejných aktivít a aktivít zameraných na prácu s cieľovými skupinami poslať Poskytovateľovi pozvánku alebo oznámenie s uvedením programu, termínu a miesta realizácie týchto aktivít.
5. Poskytnutú Finančnú podporu v zmysle Čl. II ods. 1 tejto Zmluvy a prostriedky spolufinancovania v zmysle Čl. II ods. 2 tejto Zmluvy je Prijímateľ povinný použiť najneskôr do **31.12.2025** a vyúčtovať bezodkladne.

Čl. VI

Sankcie

Ak Prijímateľ poruší finančnú disciplínu tým, že:

- a) Ak Prijímateľ nebude realizovať Projekt, na ktorý mu bola Finančná podpora podľa Čl. I tejto Zmluvy poskytnutá, je povinný bezodkladne písomne o tejto skutočnosti informovať Poskytovateľa a vrátiť Finančnú podporu v plnom rozsahu a zaplatiť penále podľa § 31 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách, najneskôr však do 31.12.2025 na účet/IBAN č. SK85 1100 0000 0029 4904 1377 vedený v Tatra banke.
- b) poskytne, alebo použije Finančnú podporu v rozpore s určeným účelom podľa Čl. I tejto Zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. a) zákona o rozpočtových pravidlách), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách,
- c) neodvedie v lehote a v rozsahu určenom v Čl. IV ods. 4, 5 a 6 tejto Zmluvy finančné prostriedky Poskytovateľovi (§ 31 ods. 1 písm. c) zákona o rozpočtových pravidlách), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona o rozpočtových pravidlách,
- d) neodvedie v lehote a v rozsahu určenom v Čl. IV ods. 6 tejto Zmluvy výnos z poskytnutých prostriedkov na účet Poskytovateľa (§ 31 ods. 1 písm. d) zákona o rozpočtových pravidlách), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona o rozpočtových pravidlách,
- e) umožní bezdôvodne obohatenie získaním finančného prospechu z poskytnutých verejných prostriedkov (§ 31 ods. 1 písm. g) zákona o rozpočtových pravidlách), je povinný zaplatiť pokutu podľa § 31 ods. 6 zákona o rozpočtových pravidlách.

Čl. VII

Odstúpenie od Zmluvy

1. Pred riadnym splnením záväzkov podľa tejto Zmluvy, t. j. pred skončením jej platnosti, môže Poskytovateľ odstúpiť od Zmluvy a Prijímateľ je povinný bezodkladne vrátiť poskytnutú Finančnú podporu Poskytovateľovi v plnom rozsahu v prípade podstatného porušenia Zmluvy alebo v prípade zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu Zmluvy, a to najmä ak:

- a. sa preukáže, že údaje v žiadosti a dokladoch, na základe ktorých Poskytovateľ rozhodol o poskytnutí Finančnej podpory, boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfaľované,
 - b. Prijímateľ bezdôvodne pozastavil realizáciu Projektu, alebo Projekt nerealizoval v rozsahu podľa Čl. I ods. 1 tejto Zmluvy,
 - c. sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou Projektu,
 - d. Prijímateľ použije Finančnú podporu alebo jej časť v rozpore s touto Zmluvou,
 - e. na majetok Prijímateľa bola povolená reštrukturalizácia alebo vyhlásený konkurz, alebo bol návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku.
2. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia Poskytovateľa o odstúpení od Zmluvy Prijímateľovi. Za doručenie sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo Poskytovateľovi vrátené z dôvodu, že si ho Prijímateľ v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, že sa o tom Prijímateľ nedozvedel.
 3. V prípade, že druhá Zmluvná strana odmietne prijať písomné odstúpenie od Zmluvy, alebo iným spôsobom zmarí prijatie doručenia, odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom odmietnutia prijatia, alebo dňom márneho doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy.

Čl. VIII

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do **31.12.2026**. Po uplynutí doby platnosti tejto Zmluvy zostávajú záväzky Prijímateľa voči Poskytovateľovi stanovené v tejto Zmluve platné.
2. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
4. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku Finančnej podpory z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov, o čom písomne upovedomí Prijímateľa. V takomto prípade Poskytovateľ nezodpovedá Prijímateľovi za vzniknuté výdavky, ani za prípadnú škodu.
5. Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane Prijímateľ a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že sú si vedomé existencie práv a povinností vyplývajúcich z ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka § 5a) zákona č. 211/2000 Z. z.

o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

7. Ustanovenia tejto Zmluvy možno meniť len po vzájomnej dohode Zmluvných strán a to výlučne vo forme písomného dodatku podpísaného oboma Zmluvnými stranami.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzavrieť túto Zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie sú žiadnym spôsobom obmedzené alebo vylúčené. Zároveň vyhlasujú, že si obsah Zmluvy prečítali a s týmto súhlasia, že Zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.
10. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a Občianskeho zákonníka, vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky.

V Bratislave, dňa	V Bratislave, dňa
za Poskytovateľa Správkyňa Nadácie	za Prijímateľa